

Maria Maderna

Conferenze, relazioni a seminari e convegni, lezioni-spettacolo

1. Intervento (28/10/2022) dal titolo “‘Il bell’Antonio’ tra comunicazione narrativa e specificità teatrale e filmica) al XXV convegno “Raccontare la realtà. Italia ieri e oggi”, Associazione Internazionale Professori di Italianistica e Università degli Studi di Palermo; 27-29/10/2022, Università di Palermo, Palermo
2. Stage di traduzione per il teatro: incontri di approfondimento per studenti della Laurea Magistrale in Traduzione, 29-30/4/2022, Scuola Interpreti e Traduttori Altiero Spinelli, Milano
3. Conferenza (30/6/2021, dal titolo “Il bello in maschera. Pulcinella star globale”) al XXIV convegno (online) “Scienza, arte e letteratura”, Associazione Internazionale Professori di Italianistica e Università di Ginevra; 28-30/6/2021, Università di Ginevra, Ginevra
4. Relazione dal titolo “Cult(ura) napoletana. Tradizione secolare e progetto contemporaneo nella capitale italiana del teatro”, Centro Interdisciplinare di Cultura Italiana e Italiani a Lipsia, 23/10/2019, Europa-Haus, Lipsia
5. Intervento (6/9/2018, dal titolo “Arti sonanti. Viaggio al cuore della rivoluzione espressiva di Carmelo Bene”) al XXIII convegno “Le vie dell’italiano”, Associazione Internazionale Professori di Italianistica e Università per Stranieri di Siena; 5-8/9/2018, Università per Stranieri, Siena
6. In occasione della presentazione del libro ‘Un Galileo a Milano’ di Massimo Bucciantini: l'autore in dialogo con Maria Maderna (“Due grandi a confronto. Brecht e Strehler”), Salvatore Veca e Giulia Valsecchi; 18/5/2018, Casa della Cultura, Milano
7. Conversazione (“Dèi teatranti”) a margine dello spettacolo ‘Questi fantasmi’ (regia Marco Tullio Giordana); 23/1/2018, LAC-Lugano
8. Relazione (“Una coppia di primedonne. Maria ed Elisabetta”) con lettura scenica al convegno della IV Giornata Internazionale sulla Traduzione “La rappresentazione della parola” (coordinamento scientifico Helena Aguilà Ruzola, Donatella Siviero, Stefania Sini); 1/12/2017, Civica Scuola di Teatro “Paolo Grassi”, Milano
9. Intervento (“Un teatro che accade”, 9/6/2017) tenuta a Lovanio nell'ambito di “Iconografie pirandelliane; 8-10/6/2017, Università Cattolica, Lovanio
10. ‘Lezione’ dedicata a “Il dialetto, il realismo e l'utopia” (nell'ambito degli incontri di approfondimento intorno ai temi della stagione del Teatro Frascini); 5/4/2017, Aula Teatro, Sezione Spettacolo dell'Università di Lettere, Pavia

11. Conferenza su “Mappe e unità del sapere teatrale nella città delle meraviglie” (Deutsch-Italienische Kulturgesellschaft), 13/10/2015, Sala Polivalente del Consolato Italiano, Hannover
12. Intervento (11/12/2014 su “Costellazioni, pratiche e progetti nella ricerca teatrale di primo Novecento” al Colloquio Internazionale di Studi (evento organizzato da Arturo Larcati); 11/12/2014, Università degli Studi, Verona
13. “Storie, voci e volti dell'unica vera drammaturgia italiana” (Società Dante Alighieri); 31/10/2014, Sala Cinema della Casa d'Italia, Zurigo
14. Seconda conferenza sulla “Goethezeit” (“Idee e forme dello spettacolo in Schiller”) nell’ambito del ciclo curato da Franca Belski; 1/4/2014, Università per la Terza Età C. Colombo, Milano
15. Prima conferenza sulla “Goethezeit” (“Istanze e riferimenti nel teatro di Goethe”) nell'ambito del ciclo curato da Franca Belski; 25/3/2014, UTE Colombo, Milano
16. Partecipazione (con la relazione “Vitalità scenica del ‘Woyzeck’”) al convegno “Anatomia della rivoluzione. Büchner e il teatro” (coordinamento scientifico Anna Maria Testaverde e Amelia Valtolina); 4/12/2013, Sala Sant'Agostino dell'Università, Bergamo
17. Evento speciale prima della proiezione del ‘Woyzeck’ di János Zsász: racconti, aneddoti, curiosità e letture in sala tratte da opere di Büchner a cura di M.M., Pacta dei Teatri e ScenAperata; 10/1/2013, Spazio Oberdan, Milano
18. Percorso di approfondimento (“Svolgimenti performativi della scrittura scenica”) centrato sull’analisi dei testi e la presentazione di Marius von Mayenburg (con il Terzo Corso Attori, il Secondo e Terzo Regia e Drammaturgia e il Secondo Scenografia dell’Accademia di Belle Arti di Brera); 8, 15, 19, 26/2/2013, Civica Scuola di Teatro “Paolo Grassi”, Milano
19. Incontri con studenti dell'Università degli Studi di Milano iscritti al seminario “Critici in erba” (direzione scientifica Tatiana Olear); 30/4-13/5/2013, Civica Scuola di Teatro “Paolo Grassi”, Milano
20. Intervento (“La prefigurazione del performativo”: 8/5/2012) al Seminario di Studio “Il tempo della performance”, Università Cattolica-Centro di Iniziativa Culturale Mario Apollonio (direzione scientifica Annamaria Cascetta); 7-8/5/2012, Università Cattolica, Milano
21. Conferenza dal titolo “Tecniche, forme, invenzioni in ‘Risveglio di primavera’” in occasione del debutto dello spettacolo con la regia di Claudio Autelli; 11/1/2012, Ridotto del Teatro Fraschini, Pavia
22. Seminario sulla “Contaminazione tra strutture testuali e tecniche di racconto diverse”: fase propedeutica, per gli studenti della Civica Scuola di Teatro e di quella di Cinema e Nuovi Media, al

corso tenuto da Tiziano Scarpa; 24, 25, 27, 28/10/2011, Civica Scuola di Teatro “Paolo Grassi”, Milano

23. Relazione – in occasione del debutto delle ‘Baccanti’ (regia Alberto Oliva) – su “Dioniso dio della trasformazione”; 29/3/2011, Teatro Astra-TPE, Torino

24. Partecipazione con comunicazione alla tavola rotonda “Pre-Visioni postvisione: un'occasione di riflessione e di confronto. Gruppi e teatri s'incontrano e incontrano il pubblico coinvolgendo alcuni ‘maestri’ e personalità di riferimento”; 1/10/2008, Civica Scuola d'Arte Drammatica “Paolo Grassi”, Milano

25. “Storie dal teatro”: mise-en-scène da Sofocle, Schiller, Strindberg e Lernet-Holenia con studenti del primo corso attori-regia-drammaturgia (progetto coordinato da M.M.); 20/6/2008, Civica Scuola d'Arte Drammatica “Paolo Grassi”, Milano

26. Proposta live di video e di ascolti in registrata (su “Storia, teorie e temi del Futurismo”) in occasione della fase preliminare delle celebrazioni del centenario del Manifesto Futurista; 20/2/2008, Civica Scuola d'Arte Drammatica “Paolo Grassi” Milano

27. Ideazione e coordinamento di una lezione-spettacolo su “Rainer Werner Fassbinder atleta multimediale” per il primo corso di Produzione della Scuola di Cinema e Nuovi Media; 18/3/2005, Scuola del Cinema, Milano

28. Intervento, con performance e reading, su “Costruzioni mitologiche del femminile”; 27/11/2005, Auditorium Lattuada, Milano

29. Relazione, con performance e reading, su “Dinamiche formali e contenutistiche in Shakespeare”; 20/11/2005, Auditorium Lattuada, Milano

30. Lezione-spettacolo (insieme a Luciano Mastellari) con letture e proiezioni su “‘La Tempesta’ in Italia”. Appuntamento del ciclo di incontri sull'opera shakespeariana organizzato dalla Fondazione Milano Teatro e dall'Università degli Studi; 5/10/2000, Auditorium Lattuada, Milano

31. Conferenza, nell'ambito dei seminari di formazione rivolti agli studenti dei Dipartimenti di Teatro, Cinema, Musica e Lingue della Fondazione Milano, su “Senso tragico e forma drammatica nel teatro europeo del Novecento”; 19/11/2004, Auditorium Lattuada, Milano

32. Conferenza, nell'ambito dei seminari di formazione rivolti agli studenti dei Dipartimenti della Fondazione Milano, su “Percorsi emblematici tra teorie estetiche e pratiche artistiche: sovversione delle immagini e dialogo fra discipline”; 5/11/2000, Auditorium Lattuada, Milano

33. Partecipazione (“Cinematograficità in Peter Handke”, 11/11/1995) al convegno “Il cinema nella scrittura” (coordinamento organizzativo Benvenuto Cuminetti e Stefano Ghislotti); 9/11/1995, Università degli Studi, Via Salvecchio, Bergamo

34. Relazione introduttiva alla rassegna “Il cinema sperimentale tedesco. Gli anni Sessanta e Ottanta”, realizzata dal Goethe-Institut in collaborazione con la Cineteca Italiana-Aiace; 6/6/1995, Cineteatro Santa Maria Beltrade, Milano
35. Lezione-spettacolo su “Arlecchino: la rivelazione della natura del teatro” per la Escola Superior de Teatro e Cinema di Lisbona (ospite in Accademia), 21/3/1995, Scuola d’Arte Drammatica, Milano
36. Intervento (“Compagno Tartufo: l'operazione di Squarzina su Molière e Bulgakov”, 22/3/1994) alla Settimana del Teatro dedicata a Luigi Squarzina (Università degli Studi di Milano in collaborazione con l'Università Cattolica); 21-25/3/1994, Gargnano del Garda
37. Discorso introduttivo alla rassegna (curata da M.M.; 15/2/1994) “Registi contro il fascismo nelle due Germanie” (Comune di Milano e Goethe-Institut); 15-20/2/1994, Cinema De Amicis, Milano
38. Relazione (“La scuola dei mariti confusi. A lezione da de Bosio,” 27/4/1993) alla Settimana del Teatro incentrata su Gianfranco de Bosio (Università degli Studi di Milano in collaborazione con l'Università Cattolica); 26-30/4/1993, Gargnano del Garda
39. “Prima del Nuovo Cinema Tedesco. Registi e film 1947/1962”: premessa (23/11/1993) alla rassegna (curata da M.M. e realizzata dal Comune di Milano e dal Goethe-Institut); 32/11/12/1993, Cinema De Amicis, Milano
40. Conferenza su “Modalità performative di carattere teatrale: proposte di lavoro per la scuola media superiore” nell’ambito delle iniziative promosse dall’Osservatorio Multimedia Scuola; 22/4/1993, Aula S. Francesco, Università Cattolica, Milano
41. Intervento su “Le macchine della meraviglia fra teatro, arte e letteratura”, in occasione della manifestazione “Il cavallo di Troia. Meccanismi scenici e letterari”, all'interno della quale era stato ricostruito un bozzetto di meccanizzazione della scena degli anni Venti proposto ed analizzato da M.M.; 4/2/93, Teatro Valli, Reggio Emilia
42. Relazione (3/9/1992: “La macchina del testo: verbale e audiovisivo” all'European Media Art Festival; 1-11/9/1992, Filmtheater Hasetor, Osnabrück
43. Introduzione (26/5/1992) alla rassegna “Le ragioni della ragione” – che integrava l'omaggio ad Alexander Kluge organizzato all'Aquila nel 1990, presentando gli esiti più significativi, sempre scelti da M.M., della sua televisione d’autore (Aiace, Goethe-Institut e Comune di Milano) –; 26-31/5/1992, Cinema De Amicis, Milano
44. Partecipazione (1/4/1992) con “La ronda dell'amore. ‘Girotondo’ e ‘Amoretto’. Gli allestimenti di Castri da Schnitzler” alla Settimana del Teatro dedicata a Massimo Castri (Università degli Studi di Milano in collaborazione con l'Università Cattolica); 30/3-5/4/1992, Gargnano del Garda

45. Conferenza (“Figure e momenti del teatro di Fassbinder”) sul drammaturgo tedesco al convegno, organizzato in occasione del decennale dalla morte, dall'Istituto di Filologia Moderna dell'Università di Urbino; 10/2/1992, Sala delle Conferenze dell'Istituto, Urbino
46. Prolusione d'apertura (14/1/1992) alla rassegna (curata da M.M.) “I due volti di Faust”, nell'ambito del “Faust Festival” del Piccolo Teatro (Comune di Milano e Goethe-Institut); 14/1/1992, Cinema De Amicis, Milano
47. Relazione (su “Il video come strumento al servizio di una nuova educazione linguistica” il 24/10/1991) in occasione della terza edizione di “Videoland”, incentrata sull'educational; 24-25/10/1991, Centrocinema, Cesena
48. Partecipazione all'incontro (“Tendenze e metodi di ricerca in Achternbusch e Dorst” del 20/2/1991) presieduto da Luisa Gazzero Righi in occasione dell'iniziativa (curata e co-coordinata da M.M.) su “Herbert Achternbusch e Tankred Dorst. Arte come complessità” (Teatro Verdi e Goethe-Institut); 19-26/2/1991, Sala Incontri dell'Istituto per il Diritto Universitario dell'Università degli Studi, Milano
49. Presentazione (27/11/1990) della selezione di video teatrali nell'ambito delle Giornate di Aggiornamento “La tragedia antica e la scena contemporanea” (direzione scientifica Annamaria Cascetta); 27-28/11/1990, Aula Pio XI, Università Cattolica, Milano
50. Commento (“Iperrealismo poetico”) all'omaggio ad Alexander Kluge (manifestazione progettata da M.M.), Istituto Cinematografico “La lanterna magica” e Università degli Studi; 20/9/1990, Istituto “La lanterna magica”, L'Aquila
51. Intervento (titolo “Concezione drammaturgica e significato globale delle opere di Kleist”) all'Incontro di Studi “Kleist sulle scene europee”, Teatro Franco Parenti e Goethe-Institut; 17/5/1990, Teatro Franco Parenti, Milano
52. Momento seminariale (26/2/1990) a incorniciare la selezione di film e video (ideata e curata da M.M. a margine degli spettacoli in cartellone) “Psycho! Anormalità e alienazione”, nell'ambito di “Teatro e psicanalisi. Terapia o cultura?”; 26-27/2/1990, Teatro Verdi, Milano
53. Riflessione introduttiva (19/2/1990) al ciclo di proiezioni progettate e coordinate con l'Università degli Studi e il Goethe-Institut: “La critica sociale nella Repubblica di Weimar”; 19/2/1990, Sala Incontri Isu, Milano
54. Conduzione degli incontri con le registe e dei momenti di approfondimento con il pubblico per il progetto “Il cielo sulla Germania 2”, condotto da Pro-Movie, Goethe-Institut e Comune di Milano; 23-31/1/1990, Cinema De Amicis, Milano

55. Relazione (titolo “Pensiero e prassi in Fassbinder”) al convegno “Il teatro di Fassbinder”, organizzata dal Teatro dell'Elfo e dall'Istituto di Germanistica dell'Università degli Studi; 19/1/1990, Sala Incontri Isu, Milano
56. Intervento su “La voce rappresentata” (2/12/1989) al convegno che accompagnava l'iniziativa di “The Voice”, organizzato in collaborazione con il Teatro Popolare di Ricerca, Regione Veneto, Provincia e Comune di Padova; 27/11-2/12/1989, Teatro delle Grazie, Padova
57. Conferenza introduttiva (“Il palcoscenico visuale assoluto”) alla visione di film e video sul Bauhaus (co-coordinamento scientifico Roberto Andò); 1/12/1989, Museo Internazionale delle Marionette, Palermo
58. Visione guidata (titolo “Un teatro come sintesi magica”, 24 e 25/11/1989) di proiezioni sperimentali inedite nell'ambito del Festival del Teatro Meccanico, in collaborazione con CRT Artificio, Goethe-Institut e Bauhaus-Archiv; 24-26/11/1989, Teatro Filodrammatici, Milano
59. Relazione (24/10/1989) sul tema “I processi di rinnovamento del linguaggio teatrale e le pratiche discorsive fra spettacolo e altri media”, tenuta alle X Giornate Internazionali del cinema e del video VIPER; 23-29/10/1989, Boa-Kulturzentrum, Lucerna
60. Intervento (1/9/1989) su “Arte e artificio” nell'ambito del convegno internazionale “Futurismo e spettacolo”, organizzato dal Museo d'Arte Moderna e Contemporanea di Trento e Rovereto; 1-2/9/1989, Palazzo delle Albere, Trento
61. “Creatività teatrale e creazione artistica”: discorso inaugurale in occasione della selezione video (curata da M.M.) su Joseph Beuys, in aggancio a una produzione in cartellone al Teatro Verdi (Videoteca Giaccari e Goethe-Institut); 27/4/1989, Sala Incontri Isu, Milano
62. Introduzione (19/4/1989) al ciclo “Berlino nel cinema” (Goethe-Institut e Comune di Milano in collaborazione con Cineteca Italiana); 19-30/4/1989, Cinema De Amicis, Milano
63. Partecipazione con comunicazione (“Arte ad alta definizione”, 14/4/1989) al convegno “Punti di vista ovvero i valori” (sull'approfondimento di senso delle forme espressive prodotte dalle innovazioni elettroniche), coordinato dal Dipartimento di Sociologia e di Scienze Relazionali e della Comunicazione dell'Università di Napoli; 14-16/4/1989, Facoltà di Lettere e Filosofia e Institut Français, Napoli
64. Progetto e coordinamento dell'intervento seminariale (con la relazione dal titolo “Wiener Filme”, 8/3/1989) di una regista; al X Incontro Internazionale di Cinema e Donne “Est! Est! Est!”; 7-9/3/1989, Mediateca Regionale Toscana, Firenze
65. Prolusione d'apertura (17/1/1989) agli “Incontri ravvicinati. Il teatro tedesco tra cinema e video” (manifestazione co-curata con la Scuola d'Arte Drammatica e il Goethe-Institut); 17/1/1989, Scuola d'Arte Drammatica, Milano

66. Relazione (“Corto circuito tra sintassi della rappresentazione e nuove tecnologie”, 3/9/1988) in occasione dell'European Media Art Festival; 1-11/9/1988, Filmtheater Hasetor, Osnabrück
67. Intervento (“Ridere tedesco”, 23/7/1988) al convegno internazionale “Riso sorriso satira ironia. Termometri nazionali della salute”, organizzato dal Laboratorio Internazionale della Comunicazione, Università di Udine e Cattolica di Milano, Regione Friuli-Venezia Giulia, Provincia di Udine, Unesco; 22-23/7/1988, Sala Consiliare di Palazzo Belgrado, Udine
68. Conferenza (29/6/1988) su “Sensibilità teatrale e grammatiche elettroniche” alla manifestazione organizzata da Brigitte Fürle (Medienwerkstatt Wien); 29-30/6/1988, Medienwerkstatt Wien, Vienna
69. “Fra testualità e sguardo”: introduzione, commento, traduzione e moderazione all'incontro con Uwe Schrader, autore e cineasta (Obraz Cinestudio e Goethe-Institut); 6/4/1988, Obraz Cinestudio, Milano
70. Relazione (20/5/1988: “Istituzioni accademiche e mondo dello spettacolo in dialogo”) al convegno internazionale “Teatro e Università” (in occasione del quale M.M. rappresentava l'Università Cattolica di Milano) nell'ambito delle manifestazioni per il IX Centenario dell'Università di Bologna (Associazione Nazionale Critici di Teatro e Cooperativa Nuova Scena - DAMS); 20-22/5/1988, Università degli Studi, Bologna
71. “Saperi, esperienze e medialità” (comunicazione – 21/5/1988 – all'interno dell'iniziativa dedicata ai contributi europei e incentrata su esposizioni di materiali e corredata da incontri con ospiti -; iniziativa parte integrante del Festival POW-Opera Prima (direzione Carlo Infante); 20-22/5/1988, Narni
72. “Visioni incrociate” (21/11/1988) a illustrazione della rassegna “Büchner nel cinema” (Goethe-Institut e Università degli Studi); 21-24/11/1988, Aula Magna dell'Università degli Studi, Milano (rassegna replicata a Modena, in occasione dello spettacolo ‘Pa ubliè (dedicato a Georg Büchner)’, regia Alfonso Santagata; 5-7/5/1989, Sala Teatro S. Geminiano, Modena)
73. Premessa al ciclo di film “Cinema Donna”; 12/4/1988, Cineteatro Palladium, Lecco
74. Conferenza (“Il mondo interno dell'esterno”) nell'ambito dell'incontro, gestito col poeta Giancarlo Majorino, tenuto in occasione dello spettacolo ‘La guida’ di Botho Strauss, diretto da Massimo Navone; 11/4/1988, Teatro Verdi, Milano
75. Intervento (“Artiste estremiste”, 6/3/1988) avente per oggetto i contributi di due video-maker dall'Austria, in occasione del X Incontro Internazionale di Cinema e Donne “La casa e il mondo”; 6-8/3/1988, Mediateca Regionale Toscana, Firenze

76. Relazione (“Una biografia in forma di spettacolo”), in occasione dell'allestimento di Paolo Pierazzini ‘Cassandra’, al convegno “Riflessioni attorno a Christa Wolf”; 14/12/1987, Teatro Verdi, Milano
77. Lezione-spettacolo su “La specificità del testo drammatico” nell'ambito dell'iniziativa “Itinerari di cultura” (rivolta agli insegnanti della scuola media superiore) organizzati dalla Scuola d'Arte Drammatica “Piccolo Teatro” di Milano; 3/12/1987, Sala del Grechetto della Biblioteca Sormani, Milano
78. Conferenza introduttiva (18/11/1987) alla rassegna “Il caso Heinrich Böll” (in coordinamento scientifico con Obraz Cinestudio e Goethe-Institut); 18-22/11/1987, Obraz Cinestudio, Milano
79. Premessa (27/4/1987) alla rassegna sul ‘Faust’ (manifestazione progettata con Obraz Cinestudio e Goethe-Institut); 27/4-6/5/1987, Obraz Cinestudio, Milano
80. Intervento (“L’interpretazione’ come assunzione di un ruolo e distanza critica”) al convegno “La storia: una donna, un film, un personaggio. Parliamo di Rosa Luxemburg”, Ufficio Cinema e Comune di Treviso, 5/3/1987, Cinema Edera, Treviso
81. Relazione introduttiva al convegno “La donna tra mito e realtà”, 6/2/1987, organizzato dal Teatro dell’Angolo, Teatro Araldo, Torino
82. Introduzione alla mostra e alla selezione di film (15/12/1986) dal titolo globale “Voglia di cinema” (progettate e coordinate da M.M.), Centro Culturale San Fedele e Goethe-Institut; 15/12/1986-3/1/1987, Auditorium e Foyer del Centro Culturale San Fedele, Milano
83. Presentazione (10/6/1986) del progetto (ideato e curato da M.M.) “Con il cinema al teatro di Brecht”, Centro Culturale San Fedele e Goethe-Institut; 10-15/6/1986, Auditorium del Centro Culturale San Fedele, Milano
84. Contributo (24/5/1986) alle Giornate di Studio “Le forze in campo. Per una nuova cartografia del teatro” con la relazione “Scampoli di geografia teatrale”, Centro Teatrale San Geminiano e Teatro Settimo; 24-25/5/1986, Camera di Commercio, Modena
85. Intervento (“Il richiamo della strada. L'area degli autori di lingua tedesca”, il 7/3/1986) al convegno “L'altrove perduto”, curato da Giorgio Simonelli e Paolo Taggi e organizzato dall'Università Cattolica di Milano, dall'Università degli Studi di Torino e dal Comune di Novara; 7-8/3/1986, Salone Congressi Cariplo, Novara
86. Partecipazione alla tavola rotonda dedicata alla letteratura e al teatro in Italia, all'interno del convegno “Linea d'ombra” organizzato dalla rivista omonima; 4-5/8/1985, Teatro degli Atti, Rimini
87. Contributo (“Da dramaturg a drammaturgo”) al convegno “Botho Strauss”, Teatro dell’Elfo-Goethe-Institut, 14/1/1985, Teatro dell’Elfo, Milano

88. Conferenza (con Klaus Völker, scrittore ed esperto di teatro, su “La funzione della critica teatrale in Germania”) al ciclo di appuntamenti sul teatro della RFT; 24/2/1984, Centro Teatrale San Geminiano, Modena

89. Relazione (“Soggettività e socialità tra est e ovest”) nell'ambito del seminario d'incontri sul teatro della RFT; 8/2/1984, Centro Teatrale San Geminiano, Modena